

École des filles  
ESPACE D'ART  
Françoise Livinec  
Huelgoat



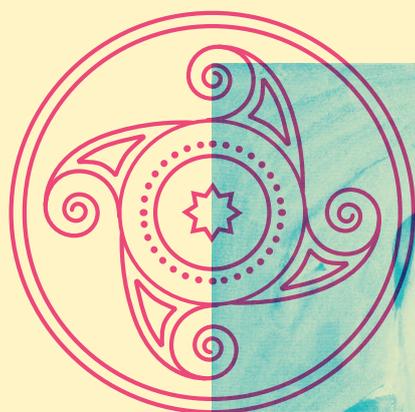
# EXOTE

## esthétiques du divers

ÉTÉ DES 13 DIMANCHES

31 mai — 14 sept  
Tous les week-ends  
11 à 19 heures

12 juil — 17 août  
Du mercredi au dimanche  
11 à 19 heures



L'école  
des filles  
Espace d'art  
25, rue du Pouly  
29690 Huelgoat  
+33 (0)2 98 99 75 41

Matignon  
29-33 av. Matignon  
75008 Paris  
+33 (0)1 40 07 58 09

contact@francoiselivinec.com  
www.francoiselivinec.com



## Exote, esthétiques du divers

Dans son Essai sur l'exotisme, Victor Segalen, définit l'esthétique du divers et imagine le personnage de « l'Exote » : celui qui fort de sa culture arrive à s'en déposséder pour découvrir la culture de l'autre. L'enrichissement vient de cette conversation. Dans les salles de l'école des filles s'ouvrent un dialogue entre les artistes modernes et contemporains, français et chinois. Ces oeuvres portent chacune, au delà de la singularité de leur esthétique une interrogation universelle.



PAUL-AUGUSTE **MASUI**  
Un expressionniste en Bretagne

.....

Né en 1888 à Differdange (Luxembourg) – Mort en 1981 à Bruxelles  
Masui découvre la beauté archaïque de la Bretagne, en 1925. En symbiose avec une nature abrupte et ses habitants au caractère réservé, le peintre va se révéler; il y a trouvé son style et l'épanouissement de son art. Différemment des peintres (les impressionnistes, Gauguin, les Nabis) qui avant lui ont parcouru la Bretagne en quête d'exotisme, Masui développe une écriture qui combine figuration, touche expressionniste, couleurs saturées et cadrages audacieux.

Paul-Auguste Masui, *Bigoudène*, 1926, aquarelle et gouache, 72×62cm



SERGIO DE CASTRO  
Un argentin à Paris

.....

Né en 1922 à Buenos Aires – Mort en 2012 à Paris  
Sergio de Castro, né à Buenos Aires, a mené une double carrière de compositeur et de peintre. En 1939, sa rencontre avec le peintre Joaquin Torres-Garcia est déterminante. Sergio de Castro sera son disciple jusqu'en 1949, année de la mort de Torres-Garcia. C'est cette même année que de Castro s'installe à Paris, initialement pour y parfaire ses études musicales, il y vivra jusqu'à sa mort en décembre 2012 ne se consacrant plus qu'à sa peinture.

Sergio de Castro, *Homme et poisson*, 1949, aquarelle et gouache sur papier, 21×29 cm



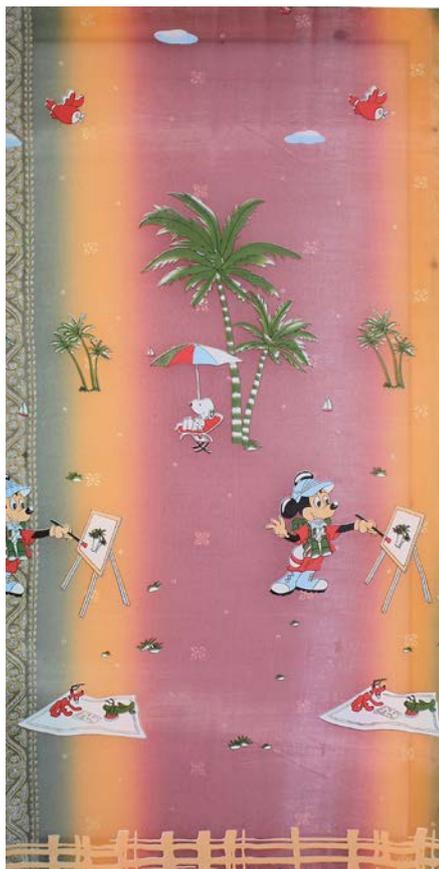
## LÉON ZACK

### Paris ville de toutes les modernités

.....

Né en 1892 en Russie – Mort en 1980 à Vanves  
Peintre d'origine russe, Léon Zack, fut irrémédiablement attiré par Paris, capitale des arts, dans les années 1920. Artiste figuratif jusqu'en 1946, peignant surtout des portraits, appartenant au groupe des « néohumanistes » avant de devenir abstrait. Ce cheminement vers l'abstraction l'a mené à l'expression d'une réalité supérieure aux apparences.

Léon Zack, *Sans titre*, 1974, huile sur toile, 81,5×100,5 cm



## BERNARD RANCILLAC

### Quand le chef de file de la figuration narrative tend la peau du monde

.....

Né en 1931 à Paris

Avec sa série « Peau du monde », Bernard Rancillac, nous livre un travail subtil à partir de tissus imprimés où l'artiste intervient uniquement par le regard, le choix, la mise sur châssis et le cadre. Ces tissus - peaux venues de Corée, d'Inde ou encore du Pakistan, sont indissociables du corps des femmes qu'ils recouvrent dans ces pays, ils suggèrent le corps absent et laissé nu...

Bernard Rancillac, *La Peau du monde n°25 (Mickey peintre)*, 2010, toile tendue sur châssis de bois, 195×97 cm

## WEI LIGANG

### Maître de calligraphie au Huelgoat

.....

Né en 1964 à Datong (Chine)

Talentueux calligraphe et véritable génie des mathématiques, il se consacre entièrement à la calligraphie après l'obtention de son diplôme en 1985 et devient professeur de calligraphie à la Teacher's Training School à Taiyuan en 1988. Puis il décide de s'adonner davantage à la peinture sans jamais perdre le lien avec la pratique calligraphique qui influence considérablement son art. Les caractères chinois qui se déploient dans ses œuvres ne sont plus simplement des mots désignant une chose donnée mais l'expression d'une démarche artistique tout personnelle. Evoquant tantôt les calligraphies d'Henri Michaux, tantôt les œuvres de Jean Dubuffet, l'art de Wei Ligang oscille entre figuration et abstraction.

Wei Ligang, *Ode to Segalen*, 2013, technique mixte sur papier marouflé sur toile, 140×140 cm





**YANG XIAOJIAN**  
**Le respect de la nature**

.....  
Né en 1960 à Taiyuan (Chine)

Yang XiaoJian se définit avant tout comme calligraphe et puise ses sources d'inspiration dans la nature. Maître de son art en Chine – il a obtenu le premier prix de calligraphie de Pékin en 1989 –, Yang XiaoJian a dépassé cette forme d'expression traditionnelle pour laisser place à une conception singulière inspirée des maîtres occidentaux tels Jean Dubuffet, Andy Warhol, Yves Klein, mais aussi Marcel Duchamp. Si le noir occupe une place prépondérante dans son œuvre, c'est parce qu'il exprime, selon lui, l'obscurité et la force ; une juxtaposition qu'il aime car « elle apporte un effet de calme et de transcendance ». Se sentant proche du poète et sinologue Victor Segalen, le talentueux calligraphe lui rend hommage au travers d'une série d'œuvres pour lesquelles il s'est inspiré de son séjour au Huelgoat.

Yang XiaoJian, *Stèle*, 2013, encre sur papier de riz, 135×68 cm



**WON SOU-YEOL**  
**Une peinture aux accents telluriques**

.....  
Née en 1937 en Corée

Maître en calligraphie, Won Sou-Yeol est installée en France depuis 1984. Depuis trente ans, son corps, son énergie, s'inscrivent dans son œuvre. Elle mêle la technique du calligraphe à la spontanéité du geste. Sa peinture explose et s'emporte. L'intensité de son travail évoque Kline ou Hartung. L'espace de ses toiles traduit son univers entre orient et occident. Une exposition personnelle de l'artiste aura lieu au musée de Youngeun en Corée du Sud, du 30 août au 12 octobre.

Won Sou-Yeol, *Sans titre*, 2003, technique mixte sur toile, 117×91 cm



**LOÏC LE GROUMELLEC**  
**La stèle, une forme universelle**

.....  
Né à Vannes en 1957

L'art de Loïc le Groumellec, peut être qualifié de « minimaliste » car sa recherche d'un nouveau langage pictural passe par un épurement de la peinture. Il se place dans la lignée de Kandinsky ou Malévitch puisque sa démarche s'accompagne d'une quête spirituelle constante. Cette accession au sacré passe par les motifs qu'il utilise de manière récurrente : stèles ou mégalithes, maisons et croix. Le recours, depuis plus de trente ans, à ces motifs manifeste une recherche d'idéal et de perfection à la fois plastique et spirituelle.

Loïc Le Groumellec, *Mégalithes*, 2005, lavis, 76×57 cm



**MATTHIEU DORVAL**

**Peintre des confins**

.....  
Né à Brest en 1966

Originaire de la côte ouest de la Bretagne, Matthieu Dorval est un parcoureur de solitude. C'est durant ses voyages que cet arpenteur collecte la matière nécessaire à son travail. Ses œuvres ne reflètent pas, ne figurent pas : elle décryptent et pénètrent le paysage. Matthieu Dorval développe plusieurs techniques abstraites pour initier une écriture singulière en lien direct avec la nature. Sa peinture exprime la poésie des éléments.

*Matthieu Dorval, Entrée de la déroute, 2014, technique mixte sur papier marouflé sur toile, 100×73 cm*

## Artistes exposés

Wei Ligang, Yang Xiaojian, Paul Auguste Masui, Germaine Gardey, Jeanne Coppel, Elvire Jan, Bernard Rancillac, Zuka, Won Sou Yeol, François Bensimon, Loïc Le Groumellec, Matthieu Dorval, Anaïs Touchot, Thomas Langrand, Valérie Guillet, Madeleine Grenier, Sergio de Castro, Guillaume Castel et Xavier Krebs

**L'école  
des filles**  
Espace d'art

## Été des 13 dimanches

Le thème de l'exposition se déclinera également chaque week-end avec les invités de l'été des 13 dimanches réunis autour de la diversité sous toutes ses formes (culturelles, littéraires, ethniques, biologiques, sexuelles, sociales...). Le public pourra par exemple écouter et dialoguer avec des personnalités comme Mona Ozouf, Alain Finkielkraut, Michelle Perrot, Nicole Le Doarin ou encore Irène Frain.

# Agenda de l'été des 13 dimanches

## RENCONTRES LITTÉRAIRES

### 31 MAI

*Les grandes figures d'explorateurs*

Jean-Pierre Drège : Paul Pelliot,  
la découverte des manuscrits de Dunhuang  
Olivier De Bernon : Louis Delaporte  
et le Cambodge

Jacques Dumasy : Victor Segalen,  
explorateur et archéologue

### 1<sup>ER</sup> JUIN

*Faut-il rendre les oeuvres d'art?*

Mael Bellec : conservateur  
au Musée Cernuschi à Paris

Philippe Le Burgue :

expert à la cour d'appel

Sylvestre Clancier : poète,  
essayiste, professeur à Paris I

Participation des artistes :

Bernard Rancillac, Won Sou Yeol,

Loïc Le Groumellec, Matthieu Dorval,

Valérie Guillet, Zuka, Guillaume Castel

### 8 JUIN

*Le Saumon en Bretagne*

Pierre Phelipot et Pierre Martin

### 14 JUIN

*Les colles de pont Aven*

Paul Burel, Nono, René Le Bihan

### 15 JUIN

*Vous êtes riche sans le savoir*

Laurence Mouillefarine :

Suivi d'un après-midi d'expertise  
gratuite avec M et Mme Dupont,  
commissaires priseurs à Morlaix

### 22 JUIN

*Les explorateurs au 18<sup>e</sup> siècle*

Jean-Yves Besselièvre

*Hommage à Amédée-François Frézier*

Chloé Batissou (*Le roman de la fraise :  
300 ans d'aventures*)

### 29 JUIN

*La langue et son évolution :*

*la diversité les expressions*

Eve Lerner pour *L'âme chevillée au corps*

Hervé Lossec pour *Les bretonnismes*

### 5 JUILLET

*Être breton?*

Jean-Michel le Boulanger

### 6 JUILLET

*L'assassin court toujours et autres*

*expressions insoutenables*

Frédéric Pommier (éditions Radio France)

### 12 JUILLET

*Quel avenir pour la biodiversité?*

Gilles Bœuf

### 13 JUILLET

*L'amour au jardin*

Alain Baraton

### 26 JUILLET

*Les grands de ce monde*

Irène Frain (*Sorti de Rien*, Prix Bretagne)

### 27 JUILLET

*Les inégalités*

Jean Rohou (*Liberté? Fraternité? Inégalités!*)

### 2 AOÛT

*Hommage à Yann Sohier*

Mona Ozouf (*Retour sur bibliothèque*)

### 3 AOÛT

*La diversité sexuelle, biologique et celle des territoires*

Michelle Perrot, Nicole Le Doarin et Mona Ozouf

### 9 AOÛT

*Le mouton noir, 40 ans dans les coulisses*

*de la République*

Loïk Le Floch-Prigent

### 17 AOÛT

*Les naufragés*

Dominique Le brun

### 23 AOÛT

*Pour une enfance heureuse*

Catherine Gueguen

### 24 AOÛT

*L'identité malheureuse*

Alain Finkielkraut

# Informations pratiques

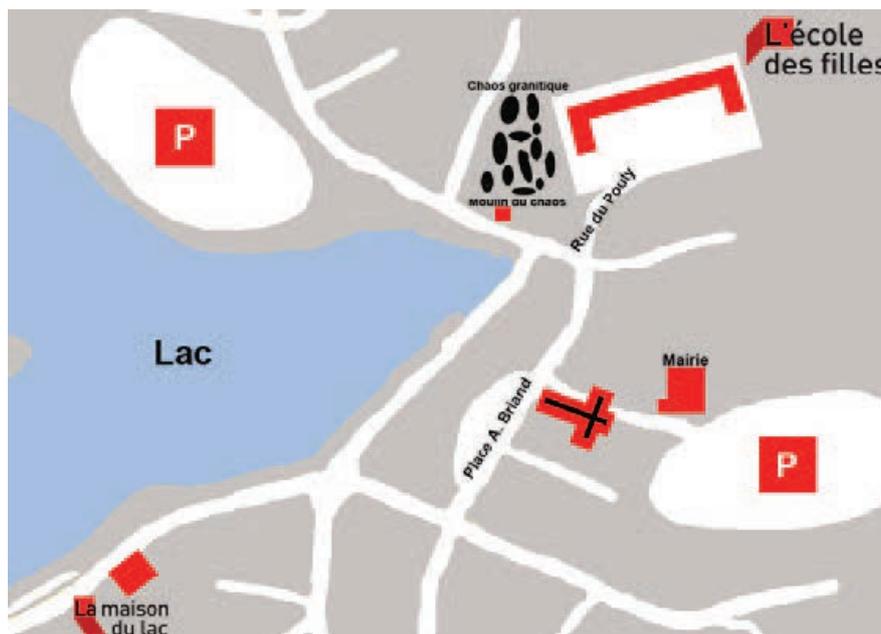
Du 29 mai au 24 septembre 2014  
Ouverture tous les week-ends  
11h - 19h

Du 12 juillet au 17 août 2014  
Ouverture du mercredi au dimanche  
11h - 19h

Tarif d'entrée : 5 €  
Gratuit pour les moins de 18 ans.

Restauration sur place

**Les Demoiselles  
de la mer**  
Restaurant



L'école des filles  
25, rue du Pouly - 29690  
HUELGOAT - 02 98 99 75 41  
contact@ecoledesfilles.org  
www.ecoledesfilles.org